

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-CV-351 INSTEAD.
 SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-CV-351.

**STATE OF NORTH CAROLINA
 EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

File No.
 Nro. de expediente

In The General Court Of Justice
 District Court Division
 En los Tribunales de Justicia del Fuero Común
 Sección del Tribunal de Distrito

_____ County
 Condado de _____

**IN THE MATTER OF:
 EN LA ACCIÓN DE:**

**LIMITED DRIVING PRIVILEGE
 SPEEDING
 (OUT-OF-COUNTY/OUT-OF-STATE
 OR FEDERAL CONVICTIONS)
 PRIVILEGIO LIMITADO PARA CONDUCIR
 EXCESO DE VELOCIDAD
 (FALLOS CONDENATORIOS FEDERALES O EN OTROS
 ESTADOS U OTROS CONDADOS)**

Name And Address Of Applicant
 Nombre y dirección del solicitante

G.S. 20-16(a)(9), (a)(10), (e1); 20-16.1
 Los artículos 20-16(a)(9), (a)(10), (e1) y 20-16.1 de la ley

Race Raza	Sex Sexo	Height Estatura	Weight Peso
--------------	-------------	--------------------	----------------

Hair Color Color de cabello	Eye Color Color de ojos	Date Of Birth (mm/dd/yyyy) Fecha de nacimiento (mes/día/año)	Drivers License No. And State Nro. de licencia de conducir y estado que la emite
--------------------------------	----------------------------	---	---

Offense(s) For Which Applicant Was Convicted
 Hechos punibles por los cuales fue condenado el solicitante

Date Of Conviction (mm/dd/yyyy)
 Fecha del fallo condenatorio (mes/día/año)

NOTE: THIS IS A CIVIL ACTION. Use this form in District Court when the applicant's license is suspended under any of the following statutes and all of the convictions causing the suspension occurred in other counties of this State: G.S. 20-16(a)(9) (two or more speeding in excess of 55 m.p.h. and not more than 80 m.p.h., or one or more reckless driving and one or more speeding in excess of 55 m.p.h. and not more than 80 m.p.h., or one or more aggressive driving and one or more speeding in excess of 55 m.p.h. and not more than 80 m.p.h.); G.S. 20-16(a)(10) (operating at a speed in excess of 75 m.p.h. where maximum speed is less than 70 m.p.h.); G.S. 20-16(a)(10a) (operating at a speed in excess of 80 m.p.h. where limit is 70 m.p.h.). Use this form in District Court when the applicant's license is suspended under G.S. 20-23 for a conviction of driving at a speed in excess of 55 m.p.h. and more than 15 m.p.h. over the speed limit that occurred in another state or in a federal court. If any conviction occurred in this county, use AOC-CR-306 in the criminal case in which the conviction occurred.

NOTA: LA PRESENTE ES UNA ACCIÓN DE LO CIVIL. Utilice este formulario en el tribunal de distrito cuando la licencia de conducir del solicitante quede suspendida conforme a cualquiera de los siguientes artículos de la ley y todos los fallos condenatorios que causan la suspensión ocurrieron en otros condados de este estado: el art. 20-16(a)(9) (dos o más condenas por exceso de velocidad por encima de 55 y no más de 80 m.p.h., o uno o más por conducir temerariamente y uno o más por exceso de velocidad por encima de 55 y no más de 80 m.p.h., o uno o más por conducir agresivamente y uno o más por exceso de velocidad por encima de 55 y no más de 80 m.p.h.); art. 20-16(a)(10) (exceder una velocidad de 75 m.p.h. en una vía pública en la cual la velocidad máxima es menos de 70 m.p.h.); art. 20-16(a)(10a) (exceder una velocidad de 80 m.p.h. en una vía pública en la cual la velocidad máxima es 70 m.p.h.). Utilice este formulario en el tribunal de distrito cuando la licencia de conducir del solicitante quede suspendida conforme al artículo 20-23 de la ley debido a una condena por conducir a una velocidad superior a 55 m.p.h. y más de 15 m.p.h. encima del límite de velocidad que haya ocurrido en otro estado o en el tribunal federal. Si ocurrió algún fallo condenatorio en este condado, utilice el formulario AOC-CR-306 en la causa de lo penal en el que ocurrió el fallo condenatorio.

**FINDINGS
 DECISIONES**

The applicant has been convicted of the offense(s) shown above and the applicant's drivers license has been revoked.
 El solicitante ha sido declarado culpable de los hechos punibles arriba expuestos y se ha revocado su licencia de conducir.

1. The Court finds that the applicant is eligible for, and in its discretion concludes that the applicant should be issued, a limited driving privilege.
 1. El juez concluye que el solicitante reúne los requisitos para un privilegio limitado para conducir, y concluye a su criterio que se le debe emitir uno.
- The Court has been furnished a properly executed form DL-123 and is satisfied that the applicant is financially responsible.
 Al juez se le ha proporcionado un formulario DL-123 debidamente firmado, y está convencido de que el solicitante cumple con la ley de responsabilidad financiera.
- The applicant has executed form DL-123A and is not required to furnish proof of financial responsibility.
 El solicitante ha firmado el formulario DL-123A y no necesita proporcionar constancia de cumplir con la ley de responsabilidad financiera.

Original-File Certified Copy-Defendant Copy-DMV
 (Over)
 Original-en el expediente Copia certificada-al acusado Copia-a la DMV
 (Continúe)

2. The Court finds that the applicant has not satisfied the eligibility requirements and should not be issued a limited driving privilege at this time.
 2. El juez concluye que el solicitante no reúne los requisitos para un privilegio limitado para conducir y no se le debe emitir uno en este momento.

**ORDER
ORDEN**

1. It is ORDERED that the applicant be allowed a limited driving privilege to operate a non-commercial motor vehicle under the following conditions and under no other circumstances.
 1. Se ORDENA que se permita que el solicitante tenga un privilegio limitado para conducir un vehículo motorizado no comercial según las condiciones que aparecen a continuación y bajo ninguna otra circunstancia.
 2. It is ORDERED that the applicant **NOT** be allowed a limited driving privilege at this time.
 2. Se ORDENA que **NO** se permita al solicitante tener un privilegio limitado para conducir en este momento.

<i>Geographical Restriction</i> <i>Restricción geográfica</i>	<i>Driving Hours Allowed</i> <i>Horas permitidas para conducir</i>	<i>Type Of Vehicle</i> <i>Tipo de vehículo</i>
--	---	---

- Additional Restrictions: Corrective Lenses 45 M.P.H. Only Daylight Only
 Otras restricciones: lentes de corrección solo a 45 m.p.h. solo de día
 Other: (specify)
 Otras: (especifique)

This Limited Driving Privilege authorizes the applicant to drive only if the applicant's license is suspended solely for the above referenced offense(s), and only for the duration of that revocation or for the period shown below, whichever is shorter. This Limited Driving Privilege is subject to such further orders as the Court may deem necessary and proper.
 El presente privilegio limitado para conducir autoriza al acusado a manejar solo si se suspende o revoca su licencia de conducir únicamente debido al hecho punible arriba referido, y solo durante el plazo de esa suspensión o revocación o durante el plazo indicado abajo, el que sea más corto. Este privilegio limitado para conducir está sujeto a las demás órdenes que el juez estime necesarias y adecuadas.
 It is conditioned upon the maintenance of financial responsibility.
 Supeditado a seguir cumpliendo con la ley de responsabilidad financiera.

<i>Date Of Order (mm/dd/yyyy)</i> <i>Fecha de la orden (mes/día/año)</i>	<i>Signature Of Judge</i> <i>Firma del juez</i>
<i>Effective From</i> <i>Válido desde</i>	<i>To</i> <i>hasta</i>
	<i>Name Of Judge (Type Or Print)</i> <i>Nombre del juez (a máquina o en letra de imprenta)</i>

**NOTICE/ACKNOWLEDGMENT OF RECEIPT
NOTIFICACIÓN CON ACUSE DE RECIBO**

I have received a copy of this Limited Driving Privilege which contains the restrictions on my driving privilege. I understand that this is my limited license to drive; that I must keep it in my possession during the period of revocation; that if my drivers license is revoked for any other reason, this Limited Driving Privilege is invalid; and that a violation of any restriction imposed in connection with this Limited Driving Privilege constitutes the offense of driving while license revoked under G.S. 20-28(a).
 He recibido una copia de este privilegio limitado para conducir, el cual contiene las restricciones a mi privilegio de conducir. Entiendo que esta es mi licencia de conducir limitada; que la debo mantener en mi posesión durante el plazo de la suspensión o revocación; que si por alguna otra razón se suspende o revoca mi licencia de conducir, este privilegio limitado de conducir pierde su validez; y que el no acatar alguna de las restricciones impuestas en relación con este privilegio limitado de conducir constituye el hecho punible de conducir con licencia revocada según el art. 20-28(a) de la ley.

<i>Date (mm/dd/yyyy)</i> <i>Fecha (mes/día/año)</i>	<i>Signature Of Applicant</i> <i>Firma del solicitante</i>
--	---

**CERTIFICATION
CERTIFICACIÓN**

I certify that this is a true and complete copy of the original on file in this case.
 Certifico que la presente es una copia fiel y completa del original en el expediente de esta acción.

<i>Date (mm/dd/yyyy)</i> <i>Fecha (mes/día/año)</i>	<i>Signature</i> <i>Firma</i>	<input type="checkbox"/> Deputy CSC <i>Actuario auxiliar del TS</i> <input type="checkbox"/> Assistant CSC <i>Actuario asistente del TS</i>
		<input type="checkbox"/> Clerk Of Superior Court <i>Secretario del Tribunal Superior</i>

Original-File Certified Copy-Defendant Copy-DMV
 Original-en el expediente Copia certificada-al acusado Copia-a la DMV